

NACHBEBEN

GOING PRIVATE
DERNIERES SECOUSSES

Regie: Stina Werenfels

Schweiz 2006

Länge 96 Min.
Format 35 mm, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Petra Lüschow
Stina Werenfels

Kamera Piotr Jaxa

Kameraassistentz Pascal Bergamin

Schnitt Isabel Meier

Schnittassistentz Petra Gräwe

Sounddesign Christian Beusch
Florian Eidenbenz

Ton Luc Yersin

Tonassistentz Pierre Collodin
Benedict Fruttiger
Patrick Stork

Musik Winfried Grabe

Production Design Nicolas Imhof

Art Director Isabel Robson

Kostüm Monika Goerner-
Vogt

Maske Bea Petri

Regieassistentz Sophie Heldman

Produktionsltg. Olivia Oeschger

Produzenten Karin Koch
Samir

Redaktion Lilian Räber

Co-Produktion Schweizer Fernsehen
DRS, Zürich

Produktion
Dschoint Ventschr Filmproduktion
Zentralstr. 156
CH-8003 Zürich
Tel.: 44-456 30 20
Fax: 44-456 30 25
office@dschointventschr.ch

Weltvertrieb
Dschoint Ventschr Filmproduktion
Zentralstr. 156
CH-8003 Zürich
Tel.: 44-456 30 20
Fax: 44-456 30 25
office@dschointventschr.ch



Michael Neuenschwander, Susanne-Marie Wrage

NACHBEBEN

HP, äusserlich ein erfolgreicher Investment-Banker, lädt zum Grillabend in seine luxuriöse Villa am Zürichsee. Hier lebt er mit seiner Frau Karin, dem gemeinsamen Sohn Max und ihrem dänischen Au-pair-Mädchen Birthe. Niemand ahnt, dass HP große Verluste erlitten hat und deshalb sein Haus im Internet zum Verkauf anbieten muss.

Gäste sind HPs Freund und Vorgesetzter Philip sowie dessen Frau Sue, die ihr zweites Kind erwartet. HP hofft, im privaten und betont lockeren Rahmen endlich bei Philip seinen rettenden Deal durchzukriegen.

Der Grillabend beginnt fröhlich unter Freunden. Doch schon bald ahnt HP, dass sein Plan nicht reibungslos läuft: Der von Philip mitgebrachte „Praktikant“, der schmierige Gutzler, weiß zu viel. Zudem macht er sich raffiniert an Karin ran. Und Philip zeigt sich unansprechbar. Er wird unmerklich vom Au-pair Birthe absorbiert, die ihm androht, ihre gemeinsame Affäre öffentlich zu machen.

Philips Versuch, Birthe mit Geld ruhig zu stellen, macht alles nur noch schlimmer: Birthe weigert sich, das Geld anzunehmen. Gedeemütigt verlangt sie nun eine horrende Summe. Dieses Schweigegeld ist selbst für Philip zu viel: Das lässt sein Geschäftsstolz nicht zu. Von seinem Freund und Untergebenen Loyalität gewohnt, schickt er HP zu Birthe, um sie runterzuhandeln.

Als HP sich weigert, in einen Handel mit seinem Au-pair-Mädchen einzusteigen, wird Philip mit Blick auf Gutzler unmissverständlich: Birthe ruhig zu stellen, ist HPs letzte Chance, seinen Deal durchzukriegen und den Job zu behalten.

HP zieht sämtliche Register seiner Händlernatur, doch Birthe bleibt stark. Der Abend gerät zum Fiasko.

GOING PRIVATE

HP, an extremely successful investment banker, is hosting a barbeque at his luxurious villa, situated on Lake Zurich. He lives here with his wife Karin, their son Max and Birthe, the Danish au-pair girl. Nobody knows that HP has

Darsteller

HP „Manna“	Michael Neuenschwander
Karin	Susanne-Marie Wrage
Sue	Bettina Stucky
Philip	Georg Scharegg
Birthe	Olivia A. Frölich
Gutzler	Leonardo Nigro
Max	Mikki Levy
Eva Wattenberg	Selma Jamal Aldin
Fedex-Mann	Luca Lüdi
Lollo	Pierre Gueniot



Stina Werenfels

Biografie

Geboren 1964 in Basel. Aufgewachsen in den USA, Griechenland und Spanien. Matura und Pharmaziestudium in Zürich. 1989-91 entstehen erste Kurzfilme, journalistische Arbeiten und Drehbücher. 1991-95 Filmstudium an der Tisch School of the Arts in New York. Sie hat neben den eigenen Filmen verschiedene Regieassistenten übernommen, u.a. bei *GAMBLING, GODS & LSD* (Regie: Peter Mettler, 2002) und Filme im Auftrag des Schweizer Fernsehens DRS realisiert. An der Höheren Schule für Gestaltung in Zürich unterrichtet sie den Workshop „Schauspielführung im Film“.

Biography

Born in Basle in 1965, she grew up in the USA, Greece and Spain. After taking final school examinations, she studied pharmacy in Zurich. From 1989-91 she began making her first short films, working as a journalist and writing screenplays. She studied film at Tisch School of the Arts in New York from 1991-95. Besides making her own films, she has also worked as an assistant director on such films as *GAMBLING, GODS & LSD*, directed by Peter Mettler in 2002, as well as productions commissioned by the Swiss broadcaster DRS. She is currently teaching a workshop at Zurich College of Design entitled "directing actors for the screen".

Biographie

Née à Bâle en 1964. Grandit aux USA, en Grèce et en Espagne. Baccalauréat et études pharmaceutiques à Zurich. De 1989 à 1991, premiers courts métrages, articles de journaux, scénarios. Étudie le cinéma à la Tisch School of the Arts de New York de 1991 à 1995. Assistante à la mise en scène, entre autres de *GAMBLING, GODS & LSD* (réal. : Peter Mettler, 2002), ainsi que sur des productions de la chaîne de télévision suisse DRS. Enseigne la direction d'acteurs à l'école supérieure des arts créatifs de Zurich, dans le cadre d'un séminaire.

suffered large financial losses or that he is secretly advertising the sale of his villa on the internet.

Philip, HP's boss, arrives with his pregnant wife Sue, who is expecting their second child. HP is hoping that the private, laid-back atmosphere will help him get the go-ahead from his boss for a deal that could save him.

The evening sets out to be a friendly affair. Before long, however, HP realises that his plan is not running smoothly: Gutzler, the slick intern that Philip brought to the party, knows too much. Moreover, he is coming on to HP's wife, Karin. Philip proves quite unapproachable on account of the au-pair who is surreptitiously demanding all of his attention. She is threatening to blow the whistle on their affair.

Philip's attempt to calm Birthe down by bribing her only makes matters worse: she refuses to accept the money. Insulted, she demands a horrendous sum of money. Even for Philip, this amount of money is too much and his pride won't stand for it. Accustomed to his employees' unwavering loyalty, he sends HP up to Birthe's room to get her to drop her price.

When HP refuses to help Philip, the latter makes it absolutely clear to him that his job is on the line. After all, Gutzler is a very apt substitute. HP quickly realises this favour might be his last chance. HP pulls every trick he has out of his sleeve, but Birthe remains adamant. The evening turns into a fiasco.

DERNIERES SECOUSES

HP, employé avec succès dans une banque d'investissement, organise un barbecue dans sa luxueuse villa, au bord du lac de Zurich. Il vit là avec sa femme Karin, leur fils Max et Birthe, une jeune fille au pair danoise. Personne ne soupçonne que HP a subi de grosses pertes qui l'obligent à mettre sa maison en vente sur internet.

Les invités sont Philip, ami et supérieur hiérarchique de HP, ainsi que sa femme Sue, qui attend son second enfant. Dans ce cadre privé et délibérément détendu, HP espère pouvoir enfin obtenir de Philip l'affaire qui le sauvera.

La soirée de barbecue débute joyeusement entre amis. Toutefois, HP se rend vite compte que son plan ne marche pas comme prévu. L'obséquieux Gutzler, un « stagiaire » amené par Philip, en sait beaucoup trop et il fait en plus la cour à Karin. Quant à Philip, impossible de lui parler. Il est complètement absorbé par Birthe qui le menace de révéler publiquement leur liaison.

Philip tente d'acheter le silence de Birthe ce qui ne fait qu'aggraver les choses : elle refuse d'abord de prendre l'argent et puis comme elle se sent humiliée, elle exige maintenant une somme exorbitante. Le prix du silence est trop élevé, même pour Philip – sa fierté d'homme d'affaires est en jeu. Habitué au comportement loyal de son ami et subordonné, il dépêche HP auprès de Birthe pour lui faire baisser son prix.

Lorsque HP refuse d'entrer dans cette combine, Philip a un regard éloquent pour Gutzler : faire taire Birthe constitue pour HP la dernière chance de récupérer l'affaire qu'il convoite et de conserver son emploi.

HP recourt alors à toutes les ficelles de son métier de négociateur, mais Birthe ne cède pas. La soirée se termine en fiasco.

Filmografie

1991	PIEKSER – LETZTER BADETAG AM WANNSEE Kurzfilm, Co-Regie: Dino Simonett
1994	FRAGMENTS FROM THE LOWER EAST SIDE Kurz-Dokumentarfilm
1998	PASTRY, PAIN & POLITICS Kurzfilm
1999	ID SWISS: MAKING OF A JEW Kurz-Dokumentarfilm
2003	MEIER MARILYN TV-Film
2006	NACHBEBEN